



Совет Безопасности

Distr.: General
19 November 2012
Russian
Original: English

Заявление Председателя Совета Безопасности

На 6865-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 19 ноября 2012 года, в связи с рассмотрением пункта, озаглавленного «Поддержание международного мира и безопасности», Председатель Совета Безопасности сделал от имени Совета следующее заявление:

«Совет Безопасности подтверждает свою главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и признает главную ответственность государств за искоренение пиратства.

Совет Безопасности по-прежнему испытывает серьезную озабоченность по поводу угрозы, которую пиратство и вооруженный разбой на море представляют для международного судоходства, безопасности морских торговых путей и безопасности экономического развития государств в соответствующих регионах, а также для безопасности и благополучия моряков и других лиц, в том числе лиц, захватываемых в качестве заложников, и роста насилия, применяемого пиратами и лицами, причастными к пиратству и вооруженному разбою на море. Совет Безопасности самым решительным образом осуждает захват заложников и применение насилия по отношению к заложникам и призывает государства также сотрудничать, при необходимости, с целью обеспечить скорейшее освобождение заложников, в том числе на основе обмена информацией и данными разведслужб.

Совет Безопасности подтверждает свое уважение суверенитета, территориальной целостности и политической независимости соответствующих государств.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость всеобъемлющих мер реагирования международного сообщества в целях пресечения пиратства и устранения его коренных причин и долговременного искоренения пиратства и вооруженного разбоя на море и связанной с ними противоправной деятельности.

Совет Безопасности предлагает всем государствам, Международной морской организации, Международной организации труда и другим соответствующим международным организациям и учреждениям принять или рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, меры по предотвращению похищений, меры по защите интересов и благополучия моряков, ставших жертвами пиратов, как в период их нахождения в плену посредством оказания медицинской и



иной гуманитарной помощи, так и после их освобождения из плена, в том числе посредством ухода за ними и их реинтеграции в жизнь общества после инцидентов, и в этой связи отмечает предложения относительно разработанной подразделениями Организации Объединенных Наций — ПОООНС и ЮНОДК — программы оказания поддержки заложникам.

Совет Безопасности подтверждает, что нормы международного права, закрепленные в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, в частности ее статьи 100–107, представляют собой правовые рамки, применимые к актам пиратства и вооруженного разбоя на море, а также другим видам деятельности в Мировом океане, и призывает государства принять надлежащие шаги в соответствии с их национальным законодательством с целью содействовать, согласно нормам международного права, задержанию и судебному преследованию тех, кто обвиняется в совершении актов пиратства, включая финансирование таких актов или содействие их совершению, принимая также во внимание прочие соответствующие международные документы, совместимые с Конвенцией.

Совет Безопасности вновь призывает государства, особенно соответствующие государства, установить в своем внутреннем законодательстве уголовную ответственность за пиратство и положительно рассмотреть вопрос о судебном преследовании подозреваемых и тюремном заключении осужденных пиратов и тех, кто оказывает им содействие и финансирует их из-за рубежа, согласно применимым нормам международного права, включая международные стандарты в области прав человека.

Совет Безопасности настоятельно призывает государства и международные организации, а также частный сектор осуществлять обмен доказательствами, информацией и разведанными, при необходимости, для целей правоприменительной деятельности по борьбе с пиратством, в том числе для обеспечения эффективного привлечения к ответственности подозреваемых и подвергнутых тюремному заключению осужденных пиратов, и поощряет ныне предпринимаемые и будущие инициативы в этом направлении.

Совет Безопасности выражает удовлетворение по поводу того факта, что эффективные меры по противодействию пиратству в рамках более активных инициатив на национальном, двустороннем и многостороннем уровнях, а также региональных механизмов сотрудничества позволили добиться существенного сокращения числа связанных с пиратством реализованных нападений в различных регионах, и признает потребность в продолжении усилий, предпринимаемых наряду с мерами по противодействию пиратству, поскольку достигнутые успехи являются обратимыми, до тех пор пока обстановка у берегов благоприятствует деятельности пиратов на море.

Совет Безопасности выражает удовлетворение по поводу взятых обязательств продолжать прилагать усилия по пресечению пиратства, включая усилия двусторонних доноров и региональных и международных организаций, направленные на укрепление потенциала соответствующих государств в плане борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море, включая судебное преследование тех, кто несет ответственность за акты пиратства и вооруженного разбоя на море, и их тюремное заключение, и в этой связи приветствует важный вклад Целевого фонда в поддержку инициатив государств, противодействующих пиратству у берегов Сомали, и Целевым фондом Джибутийского ко-

декса поведения НМО, и настоятельно призывает как государства, так и негосударственные сектора, затронутые пиратством, в частности международные судоходные компании, вносить в них взносы. Совет также отмечает деятельность Международной целевой группы по вопросу о выкупах в связи с пиратством, направленную на изучение вариантов решения проблемы уплаты выкупа пиратам, признавая при этом ее важность.

Совет Безопасности подчеркивает, что координация усилий на региональном уровне является необходимой для разработки всеобъемлющей стратегии противодействия угрозе пиратства и вооруженного разбоя на море, с тем чтобы предотвращать и пресекать такую преступную деятельность, и отмечает также необходимость оказания международной помощи в рамках всеобъемлющей стратегии поддержки национальных и региональных усилий по содействию государствам-членам в принятии мер по борьбе с пиратством и международным разбоем на море и связанной с ними незаконной деятельностью.

Совет Безопасности вновь подтверждает настоятельную необходимость расследования дел и уголовного преследования не только подозреваемых, захваченных в море, но и всех тех, кто подстрекает к совершению актов пиратства или умышленно содействует им, включая основных членов преступных структур, причастных к пиратской деятельности, которые незаконно планируют, организуют, поощряют или финансируют такие нападения и извлекают из них выгоду.

Совет Безопасности рекомендует государствам-членам продолжать сотрудничать друг с другом в деле борьбы против пиратства и вооруженного разбоя на море у берегов Сомали, подчеркивает главную ответственность властей Сомали в деле борьбы с пиратством и вооруженным разбоем на море у берегов Сомали, а также просит власти Сомали при поддержке со стороны Генерального секретаря и соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций принять без каких-либо дальнейших задержек всеобъемлющий комплекс законов о противодействии пиратству и объявить исключительную экономическую зону согласно Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия операции Европейского союза «АТАЛАНТА», Организации Североатлантического договора в рамках операций «Союзный защитник» и «Океанский щит» под командованием государств — членов НАТО, Объединенной целевой группы 151 Объединенных ВМС под командованием Дании, Новой Зеландии, Пакистана, Республики Корея, Сингапура, Соединенных Штатов, Таиланда и Турции, а также других государств, действующих в индивидуальном качестве в сотрудничестве с властями Сомали и друг с другом, в целях подавления пиратства и защиты подвергающихся риску судов, следующих транзитом через воды у берегов Сомали, и приветствует усилия государств-членов, включая Индию, Китай, Малайзию, Республику Корея, Российскую Федерацию и Японию, которые направили в регион корабли и/или авиацию для поддержки этих усилий, как это было отмечено в докладе Генерального секретаря (S/2012/783).

Совет Безопасности приветствует инициативы, с которыми уже выступили государства и региональные организации, включая Экономическое сообщество центральноафриканских государств (ЭСЦАГ), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Комиссия Гвинейского залива

(КГЗ) и Морская организация Западной и Центральной Африки (МОЗЦА), в интересах улучшения положения в плане охраны и безопасности на море в районе Гвинейского залива.

Совет Безопасности высоко оценивает также усилия государств в районе Гвинейского залива и рекомендует международным партнерам оказывать государствам и региональным организациям помощь в деле наращивания их потенциала по противодействию пиратству и вооруженному разбою на море в регионе, включая их морской потенциал для осуществления патрулирования и операций в регионе в соответствии с нормами применимого права.

Совет Безопасности высоко оценивает усилия Контактной группы по борьбе с пиратством у берегов Сомали (КГПБС), направленные на координацию международных усилий по различным аспектам борьбы с пиратством.

Совет Безопасности дает высокую оценку помощи, оказываемой Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, ПРООН и другими международными организациями и донорами в координации с КГПБС в целях укрепления потенциала судебной и пенитенциарной систем в Сомали, Кении, Республике Сейшельские Острова и других государствах в регионе для судебного преследования подозреваемых и заключения под стражу осужденных пиратов согласно применимым стандартам в области прав человека, и рекомендует координировать действия Организации Объединенных Наций, в том числе действия ее учреждений, фондов и программ, в целях повышения степени эффективности международных усилий.

Совет Безопасности особо подчеркивает важность оперативного представления сводок об инцидентах, с тем чтобы обеспечить предоставление прибрежному государству достоверной информации о масштабах проблемы пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, в том числе пострадавшими судами в случае вооруженного разбоя в отношении судов, подчеркивает важность эффективного и своевременного обмена информацией с государствами, потенциально затрагиваемыми инцидентами, связанными с пиратством и вооруженным разбоем в отношении судов, и отмечает важную роль Международной морской организации в этой области.

Совет Безопасности отмечает принятие Международной морской организацией руководящих принципов оказания помощи в расследовании преступлений пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов, пересмотренное временное руководство для судовладельцев, судовых операторов и капитанов относительно использования предоставляемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов, следующих через район высокого риска, а также пересмотренных временных рекомендаций для государств флага, государств порта и прибрежных государств относительно использования предоставляемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов, следующих через район высокого риска и рекомендует государствам флага и государства порта продолжить рассмотрение вопроса о разработке мер по обеспечению охраны и безопасности на борту судов, включая положения о развертывании предоставляемых на частной основе вооруженных охранников на борту судов, в рамках консультативного процесса, в том числе через Международную морскую организацию и Международную организацию по стандартизации.

Совет Безопасности принимает к сведению просьбу некоторых государств-членов, касающуюся необходимости пересмотра границ района высокого риска на объективной и транспарентной основе с учетом реально произошедших случаев пиратства, отмечая при этом, что район высокого риска установлен и определен сектором страхования и морского судоходства.

Совет Безопасности отмечает нынешнее сотрудничество между Международной морской организацией, Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Отделом по вопросам океана и морскому праву в составлении подборки национальных законодательных актов по вопросам борьбы с пиратством, рекомендует странам, которые еще не сделали этого, включить в свое законодательство соответствующие положения, а также отмечает тот факт, что полученные Секретариатом экземпляры национальных законодательных актов были размещены на веб-сайте Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности обращается к Генеральному секретарю с просьбой включать в свои соответствующие доклады Совету информацию об осуществлении положения настоящего заявления Председателя, включая любую новую информацию и соображения, с учетом деятельности соответствующих заинтересованных сторон, в том числе региональных организаций, относительно возможных путей активизации международных усилий по борьбе с проблемой пиратства, вооруженного разбоя на море и связанного с ними захвата заложников».
